



Ogólne warunki (OWU) korzystania z czasu dostępu / okna czasowego

(AGB czas dostępu / okno czasowe - obowiązuje od 03/2023)

1. Zakres obowiązywania

Poniższe warunki dotyczą wyłącznie usług świadczonych przez firmę Snap-on Business Solutions GmbH („Usługodawca”), w związku z zamówieniami złożonymi w portalu Service-Info Mercedes-Benz Truck na czas dostępu i okno dostępu do danych („Czas dostępu / okno dostępu”). Ogólne warunki handlowe klienta („Klient”) nie stają się częścią umowy, nawet jeśli zostały dołączone do zapytań ofertowych, zamówień lub oświadczeń o ich przyjęciu i nie zostały zgłoszone żadne zastrzeżenia.

Czas dostępu to konto czasowe, którego stan jest pomniejszany o wykorzystany przez klienta czas. Okno czasowe to ustalony okresu czasu, w którym klient ma ciągły dostęp do informacji aż do zakończenia tego okresu.

Czas dostępu umożliwia korzystanie z następujących produktów: XENTRY Pass Thru EU.

Okno dostępu umożliwia korzystanie z następujących produktów: XENTRY Remote Diagnosis, XENTRY TIPS (wersja Desktop- i App-), XWIS, XOT oraz informacja dotycząca elementów.

2. Przedmiot umowy

2.1 Usługodawca będzie udostępniał Klientowi uzgodniony w umowie czas dostępu / okna dostępu w okresie obowiązywania niniejszej Umowy. Czas dostępu uprawnia klienta do dostępu do danych, w szczególności informacji technicznych (określanych w dalszej części tekstu jako „Informacje”).

2.2 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

W przypadku określenia narzędzi specjalnych w dokumentacji technicznej, narzędzia te należy stosować w celu prawidłowego wykonania prac naprawczych. Klient ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku niezastosowania się do podanych zaleceń.

Usługodawca zastrzega sobie prawo do zmiany informacji w każdej chwili bez uprzedzenia. Obowiązkiem klienta jest uzyskanie aktualnie obowiązującej wersji.

Informacje te mogą być przydatne dla właścicieli pojazdów Mercedes-Benz i niezależnych warsztatów, jednak mogą być wykorzystywane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolony i wykwalifikowany personel serwisowy, posiadający odpowiednie informacje, dostęp do niezbędnych narzędzi oraz sprzętu i literatury, koniecznych do prawidłowego i bezpiecznego wykonywania diagnostyki, konserwacji i napraw. Istotnym czynnikiem jest także doświadczenie w stosowaniu tych techniki i narzędzi. Brak odpowiedniej wiedzy i zasobu informacji oznacza zakaz wykonywania naprawy i konieczność ich zlecenia w wykwalifikowanym, specjalistycznym serwisie. Serwis ten musi posiadać odpowiednią wiedzę oraz narzędzia, konieczne do wykonania odpowiednich prac.

Ostrzeżenie: Informacje te nie są instrukcją ani narzędziem diagnozowania, naprawy i konserwacji pojazdów Mercedes-Benz przez osoby nie posiadające odpowiedniego przeszkolenia zawodowego i doświadczenia w diagnozowaniu, naprawie i konserwacji pojazdów firmy Mercedes-Benz. Stosowanie niewłaściwych narzędzi i wyposażenia oraz zignorowanie niezbędnych i właściwych środków ostrożności, które podjąłby przeszkolony i certyfikowany mechanik samochodowy i niezastosowanie się do wszystkich wytycznych dotyczących bezpieczeństwa zawartych w tej i innych publikacjach serwisowych może spowodować szkody materialne lub obrażenia ciała lub nawet śmierć.





Ogólne warunki (OWU) korzystania z czasu dostępu / okna czasowego

(AGB czas dostępu / okno czasowe - obowiązuje od 03/2023)

3. Zawarcie umowy

- 3.1 Skuteczne zamówienie czasu dostępu zawierane jest przy założeniu, że klient posiada ważny numer VAT oraz należy do osób uprawnionych na podstawie rozporządzeń UE (715/2007, 692/2008, 595/2009, 582/2011 oraz 64/2012) z miejscem prowadzenia działalności na terytorium Unii Europejskiej, państwa EFTA lub Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej.
- 3.2 Skuteczne zamówienie czasu dostępu zawierane jest przy założeniu, że klient posiada ważny numer VAT oraz należy do osób uprawnionych na podstawie rozporządzeń UE (715/2007, 692/2008, 595/2009, 582/2011, 858/2018 oraz 64/2012) z miejscem prowadzenia działalności na terytorium Unii Europejskiej, państwa EFTA lub Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej ..
- 3.3 Do osób uprawnionych należą niezależne podmioty rynkowe, jak również osoby z nimi powiązane. Są to między innymi: niezależne warsztaty, producenci sprzętu naprawczego, wydawcy informacji technicznych, pracownicy automobilkłubów, pracownicy serwisów naprawczych, dostawcy usług kontrolnych i badawczych, pracownicy instytucji kształcenia i szkolenia zawodowego mechaników samochodowych.
- 3.4 Skuteczne zamówienie jest ofertą klienta skierowaną do usługodawcy, sformułowaną w celu zawarcia umowy. Bez pozytywnej weryfikacji kredytowej i/lub w przypadku użycia nieprawidłowej karty kredytowej, zamówienie nie zostanie technicznie zrealizowane i nie zostanie wysłane do dostawcy. Klient jest związany zamówieniem przez czas sześciu tygodni (okres ważności).
- 3.5 Umowa zostaje zawarta, gdy usługodawca w jednoznaczny sposób przyjmie zamówienie na piśmie lub w formie tekstowej w terminie wiążącym lub gdy zamówiona usługa zostanie udostępniona.

4. Realizacja umowy

- 4.1 Zakres usług i przedmiot umowy są określone w warunkach i parametrach czasu dostępu i okna czasowego dostępu w Portalu Serwisowym Mercedes-Benz Truck, podanych w momencie składania zamówienia. Zawiera on dokładny wykaz przyznawanego czasowo dostępu do danych, jak również powiązane zasady dotyczące kwalifikacji i przekazywania informacji.
- 4.2 Korzystanie z objętego w umowie czasu dostępu usługi XENTRY Pass Thru EU Open Shell wymaga zawarcia ważnej umowy na korzystanie z oprogramowania XENTRY Pass Thru EU Open Shell (oprogramowanie Open Shell).
- 4.3 Warunkiem korzystania z umownej usługi okien czasowych dla produktów XWIS, XOT, XENTRY TIPS (wersja desktop i app), Parts Information i XENTRY Remote Diagnosis jest ważne konto klienta na platformie Service-Info Mercedes-Benz Trucks Portal <http://service-info.mercedes-benz-trucks.com> oraz skuteczne zamówienie usługi okna czasowego dla identyfikatorów użytkowników klienta. W zależności od produktu dostępne są takie typy okna czasowego jak: 1 godzina, 1 dzień, 1 tydzień, 1 miesiąc lub 1 rok. Czas obowiązywania umowy jest określony przez dokonanie jednej z dostępnych, wyszczególnionych opcji i rozpoczyna się w momencie potwierdzenia zamówienia okna czasowego.
- 4.4 Warunkiem korzystania z umownej usługi okien czasowych dla aplikacji XENTRY Remote Diagnosis oraz XENTRY TIPS ("aplikacje") jest posiadanie ważnego konta klienta dla danej aplikacji oraz skuteczne zamówienie okna czasowego dla identyfikatorów użytkowników klienta. W celu korzystania z aplikacji konieczne jest również pobranie danej aplikacji na urządzenie mobilne. W zależności od produktu dostępne są takie typy okna czasowego jak: 1 godzina, 1 dzień, 1 tydzień, 1 miesiąc lub 1 rok. Czas obowiązywania umowy jest określony przez dokonanie jednej z dostępnych, wyszczególnionych opcji. Czas ten rozpoczyna się w momencie potwierdzenia zamówienia okna czasowego.
- 4.5 Wsparcie jest ograniczone do odpowiadania na pytania klienta w normalnym trybie pracy. Klienci mogą zwrócić się o pomoc kontaktując z adresem support_dtag@snapon.com.





Ogólne warunki (OWU) korzystania z czasu dostępu / okna czasowego

(AGB czas dostępu / okno czasowe - obowiązuje od 03/2023)

5. Wynagrodzenie

- 5.1 Wpłata kwoty konieczna jest w formie przedpłaty natychmiast po złożeniu zamówienia w euro. Kwota będzie pobrana z wykorzystaniem podanej karty kredytowej.
- 5.2 Podane ceny są cenami netto z doliczeniem ustawowego podatku VAT. Obowiązują ceny podane w podsumowaniu zamówienia w momencie jego składania.

6. Gwarancja

- 6.1 Usługodawca zobowiązuje się do utrzymania przedmiotu najmu przez czas trwania okresu najmu w stanie nadającym się do użytkowania zgodnie z umową.
- 6.2 Nieznaczące zmniejszenie przydatności do użytku w celu realizacji umowy nie umożliwia zgłaszania roszczenia z tytułu wad przedmiotu najmu. Roszczenia z tytułu wad są wykluczone również wtedy, gdy odstępowo od warunków umowy wynika z niewłaściwego użytkowania lub użytkowania przedmiotu najmu w niezgodzonych warunkach lub w niezgodnym środowisku systemowym. Dotyczy to także odstępowo spowodowanych szczególnymi czynnikami zewnętrznymi, które nie zostały uwzględnione w umowie.
- 6.3 Wyklucza się ryzyko i odpowiedzialność usługodawcy określone w § 536a (1) niemieckiego kodeksu cywilnego (BGB) wynikające z wad, istniejących w momencie zawarcia umowy.
- 6.4 Obowiązkiem klienta jest niezwłoczne zgłaszanie wad. Zgłoszenie winno następować w zrozumiałej i szczegółowej formie, z uwzględnieniem wszystkich informacji przydatnych do wykrycia i analizy usterek. Zgłoszenie winno nastąpić w formie pisemnej lub elektronicznej na podany w tym celu adres. W szczególności należy określić kroki robocze, które doprowadziły do powstania usterki oraz objawy i skutki usterki. W tym celu zastosować należy odpowiednie formularze i procedury usługodawcy, o ile nie uzgodniono inaczej.
- 6.5 Usuwanie usterek następuje w ramach normalnego czasu pracy usługodawcy. Usługodawca ma prawo do zapewnienia odpowiedniej i koniecznej ilości czasu. Za zgodą klienta, usługodawca może dokonać wymiany przedmiotu najmu lub poszczególnych elementów przedmiotu najmu w celu usunięcia usterek. Klient nie ma prawa do bezpodstawnego wstrzymywania swojej zgody na przeprowadzenie powyższych czynności.
- 6.6 Wypowiedzenie umowy przez klienta zgodnie z § 543 ust. 2 zd. 1 nr 1 niemieckiego kodeksu cywilnego (BGB) z powodu niezgodnego z umową użytkowania jest dopuszczalne tylko wtedy, gdy usługodawca nie był w stanie usunąć usterki mimo zapewnienia odpowiedniego czasu. Nieskuteczne usunięcie usterki, odmowa lub długi czas jej usuwania stanowią uzasadnione wątpliwości co do szans powodzenia naprawy. Obejmuje to także inne okoliczności, skrajnie niekorzystne dla klienta.
- 6.7 Uprawnienia klienta z tytułu rękojmi tracą ważność, w przypadku dokonania przez klienta zmian w przedmiocie najmu bez uprzedniego uzyskania zgody usługodawcy. Nie dotyczy to przypadku, w którym klient przedstawi dowód braku wpływu wprowadzonych zmian na analizę i usunięcie usterki. Wystąpienie usterek nie powoduje żadnego pomniejszenia praw klienta o ile klient jest zobowiązany do dokonania zmian, w szczególności w ramach prawa do samodzielnych działań zgodnie z § 536a ust. 2 niemieckiego kodeksu cywilnego (BGB), oraz czynności te zostały wykonane prawidłowo oraz udokumentowane w sposób umożliwiający ich prześledzenie.
- 6.8 Termin przedawnienia dla wad fizycznych wynosi jeden rok od ustawowego początku terminu przedawnienia. O ile prawo przewiduje dłuższe terminy w przypadku umyślnego lub rażąco niedbałego naruszenia obowiązków przez usługodawcę, w przypadku podstępного zatajenia wady oraz w przypadku utraty życia, ubytku na ciele lub zdrowiu, jak również w przypadku roszczeń z tytułu ustawy o odpowiedzialności za produkt, to pozostają one w mocy. Ustawowy termin wyznaczony przez § 548 niemieckiego kodeksu cywilnego (BGB) w odniesieniu do roszczeń odszkodowawczych usługodawcy z powodu zmiany lub pogorszenia stanu przedmiotu najmu lub systemu najmu pozostaje w mocy.





Ogólne warunki (OWU) korzystania z czasu dostępu / okna czasowego

(AGB czas dostępu / okno czasowe - obowiązuje od 03/2023)

6.9 Usługodawca ma prawo dochodzenia zwrotu poniesionych kosztów i nakładów, jeżeli

- a. został on wezwany bez wystąpienia usterki, chyba, że interpretacja dokonana przez klienta dopuszczała jej wystąpienie lub
- b. odtworzenie zgłoszonej usterki nie było możliwe albo klient nie był w stanie udowodnić jej występowanie lub
- c. zaistniała konieczność poniesienia dodatkowych nakładów wynikających z niedopełnienia przez klienta swoich obowiązków.

6.10 Usługodawca ponosi odpowiedzialność za naruszenie praw osób trzecich w wyniku realizacji umowy tylko wtedy, gdy przedmiot umowy jest wykorzystywany zgodnie z umową, a w szczególności w uzgodnionym umownie zakresie lub w odpowiednim środowisku roboczym i bez dokonania żadnych zmian.

Usługodawca ponosi odpowiedzialność za naruszenie praw osób trzecich tylko na terenie Unii Europejskiej i Europejskiego Obszaru Gospodarczego oraz w miejscu korzystania z usługi, wyszczególnionego w treści umowy.

6.11 W przypadku formułowania roszczeń przez osobę trzecią, dotyczących naruszenia jej prawa przez usługodawcę, obowiązkiem klienta jest natychmiastowe powiadomienie usługodawcy o tym fakcie.. Usługodawca i ewentualnie jego poddostawcy są uprawnieni, ale nie zobowiązani, do obrony zgłoszonych roszczeń na własny koszt w dopuszczalnym zakresie.

Klient nie jest uprawniony do uznania roszczeń osób trzecich przed umożliwieniem przez usługodawcę odpowiedniego zbadania i ustosunkowania się do sformułowanych roszczeń.

6.12 W przypadku naruszenia praw osób trzecich przez usługę dostarczaną przez usługodawcę, usługodawca poniesie koszty wynikające z przyznanych klientowi

- a. usług lub
- b. zapewni realizację przedmiotu umowy bez naruszenia określonych praw lub
- c. zapewni realizację przedmiotu umowy bez naruszenia prawa lub przyjmie zwrot przedmiotu umowy wraz z dokonaniem rekompensaty kosztu poniesionego przez klienta (pomniejszonego o rozsądną rekompensatę za korzystanie), jeżeli, mimo dołożenia wszelkich starań, inne rozwiązanie problemu przed usługodawcę nie było możliwe.

Interesy klienta są uwzględniane w uczciwy i rozsądny sposób.

Roszczenia klienta z tytułu wad prawnych ulegają przedawnieniu zgodnie z punktem 6.8. Postanowienia punktu 7 obowiązują dodatkowo w przypadku roszczeń odszkodowawczych i zwrotu nakładów poniesionych przez klienta. Punkt 6.3 stosuje się odpowiednio do dodatkowych kosztów poniesionych przez usługodawcę.





Ogólne warunki (OWU) korzystania z czasu dostępu / okna czasowego

(AGB czas dostępu / okno czasowe - obowiązuje od 03/2023)

7. Odpowiedzialność

7.1 Usługodawca ponosi odpowiedzialność przed klientem

- a. za szkody spowodowane przez niego lub jego prawnych przedstawicieli lub zastępców umyślnie lub w wyniku rażącego niedbalstwa,
- b. zgodnie z przepisami określającymi odpowiedzialność za produkt,
- c. za konsekwencje wypadków ze skutkiem śmiertelnym, powodujące uszkodzenia ciała lub zdrowia spowodowane przez usługodawcę, jego prawnych przedstawicieli lub pełnomocników.

7.2 Dostawca usług nie ponosi odpowiedzialności w przypadku niewielkiego zaniedbania, chyba że oznacza to naruszenie istotnych punktów umowy, których spełnienie jest warunkiem koniecznym do prawidłowej realizacji umowy, lub

7.3 naruszenie zagraża realizacji celu umowy i co do realizacji którego klient posiada uzasadnione oczekiwanie. W przypadku szkód majątkowych i rzeczowych, odpowiedzialność ta jest ograniczona do wielkości przewidywalnej szkody typowej dla danej umowy. Dotyczy to również utraconych korzyści i oszczędności. Odpowiedzialność za inne odległe szkody następcze jest wykluczona.

7.4 Dostawca odpowiada za szkody wynikające z umowy gwarancyjnej tylko wtedy, gdy zostało to wyraźnie określone w treści gwarancji. W przypadku niewielkiego zaniedbania, odpowiedzialność ta podlega ograniczeniom określonym w punkcie 7.2.

7.5 W przypadku konieczności odtworzenia danych lub komponentów (takich jak osprzęt komputerowy, oprogramowanie), usługodawca ponosi odpowiedzialność jedynie za nakłady konieczne do odtworzenia w przypadku prawidłowego wykonania kopii zapasowej danych i zachowania środków ostrożności w przypadku awarii przez klienta. W przypadku niewielkiego zaniedbania ze strony usługodawcy, odpowiedzialność ta obowiązuje tylko wtedy, gdy klient przed zdarzeniem wykonał kopię zapasową danych i zabezpieczenie przed awarią odpowiednie do rodzaju danych i komponentów. Nie obowiązuje to w zakresie, w jakim zostało to uzgodnione jako usługa dostarczana przez usługodawcę.

7.6 W przypadku roszczeń dotyczących zwrotu kosztów i innych roszczeń klienta wobec usługodawcy z tytułu odpowiedzialności cywilnej, obowiązują klauzule 7.1 do 7.4.

7.7 Usługodawca nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia ciała, szkody lub straty wynikające z niewłaściwego lub błędnego wykorzystania informacji.





Ogólne warunki (OWU) korzystania z czasu dostępu / okna czasowego

(AGB czas dostępu / okno czasowe - obowiązuje od 03/2023)

8. Prawa

- 8.1 O ile nie uzgodniono inaczej, usługodawca udziela klientowi bezpośredniego, niewyłączonego i niezbywalnego prawa do korzystania z informacji w okresie obowiązywania umowy dla własnych celów biznesowych w zakresie określonym w umowie. Autoryzacja czasu dostępu może być wykorzystywana niezależnie od komputerów i osób w firmie klienta. W celu wykorzystania w innych przedsiębiorstwach klienta, konieczne jest nabycie dodatkowych praw dostępu dostępnych zgodnie z aktualnym cennikiem. W ramach przydzielania praw do korzystania z okna czasowego, użytkownicy otrzymują spersonalizowaną tożsamość (user ID). Może on być używany tylko przez danego użytkownika osobiście; przekazywanie go innym osobom lub używanie go przez grupę użytkowników lub warsztatów jest niedozwolone. Usługodawca zastrzega sobie prawo do odebrania praw użytkownika lub usunięcia tożsamości cyfrowej w przypadku naruszenia warunków umowy.
- 8.2 W przypadku braku innych ustaleń obowiązują następujące zasady: Kopiowanie czasu dostępu lub okna czasowego albo informacji jest niedozwolone, o ile nie jest to konieczne do realizacji zastosowania usługi zgodnie z jej przeznaczeniem. Przygotowanie i przetwarzanie informacji przez klienta lub przez osoby trzecie na zlecenie klienta jest niedozwolone. Zasada ta dotyczy także publikowania pod zmienionym nazwiskiem.
- 8.3 W zakresie dozwolonym przez prawo, obowiązek ten dotyczy także pracowników.
- 8.4 Nośniki danych, dokumentacja i kopie elektroniczne, które nie są już potrzebne, muszą zostać we właściwy sposób zniszczone. W trakcie instalacji wyeliminuj możliwość uzyskania dostępu przez osoby nieupoważnione.
- 8.5 Jeżeli czas dostępu / okno czasowe lub informacje dostaną się w ręce osób trzecich, na przykład w wyniku przekazania przez klienta lub braku zapewnienia odpowiedniego zabezpieczenia przed dostępem osób trzecich, usługodawca ponosi opłatę umowną w wysokości ustalonej w kontrakcie. W spornych przypadkach wysokość tej kary jest weryfikowana przez odpowiedni sąd. Minimalna opłata wynosi 25 000 EUR za każdy zamówiony czas dostępu lub okno czasowe. Dochodzenie roszczeń odszkodowawczych z uwzględnieniem kary umownej pozostaje w mocy.
- 8.6 Usługodawca jest uprawniony do podjęcia odpowiednich środków technicznych w celu ochrony przed nieuprawnionym korzystaniem z usługi. Nie może to mieć negatywnego wpływu na korzystanie z usług w sposób opisany w umowie.
- 8.7 Operator telefonii komórkowej może odebrać prawo klienta do użytkowania i/lub rozwiązać umowę, jeśli klient znacznie przekroczy swoje uprawnienia do użytkowania lub naruszy przepisy dotyczące ochrony przed nieuprawnionym użytkowaniem. Obowiązkiem usługodawcy jest ustalenie z klientem odpowiedniego terminu usunięcia usterki.
- 8.8 Samo odwołanie prawa użytkownika nie jest jednocześnie równoznaczne z wypowiedzeniem umowy. Po odstąpieniu od umowy, obowiązkiem jest złożenie pisemnej deklaracji zaprzestania korzystania z usługi.
- 8.9 Roszczenie usługodawcy do wynagrodzenia za użytkowanie wykraczające poza uzgodnione użytkowanie pozostaje w mocy.
- 8.10 Klientowi przysługuje roszczenie o ponowne przyznanie prawa użytkownika po udowodnieniu, że zaprzestał użytkowania niezgodnego z umową i zastosował środki wykluczające nieprawidłowe użytkowanie w przyszłości.





Ogólne warunki (OWU) korzystania z czasu dostępu / okna czasowego

(AGB czas dostępu / okno czasowe - obowiązuje od 03/2023)

9. Czas trwania umowy

- 9.1 Czas trwania umowy określony jest przez nabyty czas dostępu. Jego odliczanie rozpoczyna się w momencie zawarcia umowy. Usługa czasu dostępu odliczana jest w okresach godzinowych, dziennych, tygodniowych, miesięcznych i rocznych. Klient może rozpocząć świadczenie usługi poprzez aktywację czasu dostępu. Umowa wygasa wraz z upływem okresu czasu dostępu, najpóźniej jednak wraz z rozwiązaniem umowy o korzystanie z oprogramowania Open Shell. Czasu dostępu pozostały w momencie zakończenia umowy na korzystanie z oprogramowania Open Shell może zostać wykorzystany po odnowieniu lub ponownym zawarciu niezbędnej umowy na korzystanie z oprogramowania Open Shell. W przeciwnym razie tracą one ważność i nie mogą zostać zwrócone.
- 9.2 Okres obowiązywania umowy i uprawnienia dostępu w przypadku okien czasowych kończy się po upływie wybranego okresu; zakończenie umowy nie wymaga jej wypowiedzenia. Wcześniejsze rozwiązanie umowy bez ważnego powodu nie jest możliwe. Opłaty za dostęp muszą być uiszczone w momencie składania zamówienia i w żadnym wypadku nie będą zwracane, nawet jeśli klient nie będzie korzystał z informacji przez cały okres trwania umowy.
- 9.3 Z ważnej przyczyny umowa może zostać rozwiązana przez usługodawcę bez wypowiedzenia. Usługodawca ma prawo do natychmiastowego wypowiedzenia umowy w przypadku
- w przypadku usługi czasu dostępu istnieje powód opisany w punkcie 9.4 Warunków Ogólnych (OWH) do korzystania z Oprogramowania Open Shell;
 - klient powiela, odtwarza, wytwarza lub powielił, odtworzył lub wytworzył czas dostępu / okna czasowe lub informacje niezgodnie z umową;
 - klient powiela, odtwarza, wytwarza lub powielił, odtworzył lub wytworzył czas dostępu / okna czasowe lub informacje niezgodnie z umową;
 - klient nie należy już do grupy osób uprawnionych zgodnie z punktem 3.2.
W przypadku rozwiązania umowy z ważnego powodu, roszczenia klienta o zwrot niewykorzystanych kredytów/odcinków czasowych są wykluczone.

10. Obowiązek podatkowy

- 10.1 Płatność klienta może podlegać podatkowi potrącanemu u źródła w jego kraju zamieszkania. Obowiązek uiszczenia tego podatku spoczywa na kliencie. Zalecamy skorzystanie przez klienta z usługi doradztwa podatkowego.
- 10.2 Strony dołożą wszelkich starań w celu osiągnięcia możliwej redukcji lub eliminacji podatków, które mogą powstać w związku z niniejszą umową, zgodnie z przepisami krajowymi, jak również zgodnie z obowiązującą umową o unikaniu podwójnego opodatkowania w zakresie podatków od dochodów i majątku pomiędzy krajem zamieszkania klienta a Republiką Federalną Niemiec („Umowa”), jeśli taka istnieje.
- 10.3 Wszelkie podatki i opłaty wszelkiego rodzaju, powstałe w związku z płatnościami klienta i nałożone na usługodawcę przez niemieckie władze podatkowe, ponosi usługodawca. Wszelkie podatki i cła jakiegokolwiek rodzaju nałożone lub płatne w związku z płatnościami dokonywanymi przez klienta w kraju zamieszkania klienta ponosi klient. Powyższa zasada nie ma zastosowania do ewentualnych podatków dochodowych nałożonych lub potrączanych zgodnie z przepisami krajowymi i umową.
- 10.4 W przypadku określonym w ramach przepisów krajowych i ewentualnie zawartej umowy, klient jest zobowiązany do potrącenia podatku od płatności wynikającej z niniejszej Umowy. Obowiązkiem klienta jest także dołożenie wszelkich starań, w celu zapewnienia opodatkowania na rzecz usługodawcy w momencie płatności według obniżonej stawki podatku u źródła na mocy umowy, jeśli takowa istnieje, lub na mocy przepisów krajowych.





Ogólne warunki (OWU) korzystania z czasu dostępu / okna czasowego

(AGB czas dostępu / okno czasowe - obowiązuje od 03/2023)

- 10.5 W zakresie, w jakim klient jest zobowiązany do potrącenia i odprowadzenia podatków od płatności w ramach niniejszej umowy, klient bez zbędnej zwłoki dostarczy usługodawcy wystawiony przez krajowy organ podatkowy oryginał pokwitowania potrącenia podatku u źródła oraz wszelkie inne dokumenty identyfikujące usługodawcę jako podatnika, kwotę płatności podatku, prawo podatkowe i ustawodawstwo, na którym opiera się płatność podatku, stawkę podatkową lub podstawę opodatkowania, na której opiera się płatność podatku oraz datę płatności podatku.
- 10.6 Jeśli pokwitowania urzędu skarbowego i dokumenty są wystawione w języku innym niż niemiecki lub angielski, klient zobowiązuje się do zapewnienia na własny koszt żadanego przez usługodawcę tłumaczenia dokumentów na język niemiecki lub angielski oraz do poświadczenia prawidłowości tłumaczenia urzędowo lub notarialnie.

11. Zgodność z obowiązującym prawem

Klient jest zobowiązany do niepodejmowania działań lub powstrzymywania się od działań, które mogą skutkować odpowiedzialnością karną za oszustwo lub nadużycie zaufania, przestępstwa upadłościowe, przestępstwa przeciwko konkurencji, udzielanie korzyści lub korupcję osób zatrudnionych przez klienta lub inne podmioty. W przypadku naruszenia tego postanowienia, usługodawca jest uprawniony do wycofania się lub zakończenia wszelkich czynności prawnych z klientem bez uprzedzenia oraz do zerwania wszelkich negocjacji. Bez uszczerbku dla powyższego świadczenia, klient powinien przestrzegać wszystkich przepisów prawa i regulacji, które dotyczą go i stosunków handlowych z usługodawcą.

12. Pozostałe informacje

- 12.1 Klient jest zobowiązany do przestrzegania na własną odpowiedzialność wszelkich przepisów importowych i eksportowych dotyczących dostaw lub usług. W przypadku dostawy lub świadczenia transgranicznego, klient ponosi wszelkie opłaty celne, opłaty i inne obciążenia. O ile dokonane zostały inne ustalenia, klient na własną odpowiedzialność zajmuje się procedurami prawnymi lub urzędowymi w związku z dostawami lub usługami transgranicznymi.
- 12.2 Bez zgody usługodawcy klient nie może przenosić na osoby trzecie żadnych praw i obowiązków wynikających z umowy lub w związku z nią lub z jej rozpoczęciem.
- 12.3 Klient może skompensować roszczenia usługodawcy tylko wówczas, gdy wierzytelność wzajemna klienta nie podlega wątpliwości lub istnieje prawomocny tytuł. Wyłączone z powyższego są wierzytelności wzajemne klienta wynikające z tej samej umowy wynajmu. Z prawa do zatrzymania można skorzystać dopiero wówczas, jeśli opiera się ono na roszczeniach wynikających z tego samego stosunku umownego.
- 12.4 Klient powinien zawrzeć z usługodawcą umowy niezbędne do przetwarzania danych osobowych na mocy obowiązującego prawa o ochronie danych osobowych.
- 12.5 Usługodawca jest uprawniony do przeniesienia niniejszej umowy lub praw i obowiązków wynikających z niniejszej umowy lub do przekazania ich wykonania dowolnej spółce należącej do grupy i posiadającej siedzibę na terenie Niemiec. Ma to miejsce w szczególności, gdy spółka taka będzie w przyszłości prowadzić tę jednostkę biznesową w ramach realizacji struktury grupy Grupy Daimler.
- 12.6 Wyłącznym sądem właściwym jest sąd Friedberg.
- 12.7 Obowiązuje prawo niemieckie. Zastosowanie prawa prywatnego międzynarodowego (IPR) i prawa handlowego ONZ jest wykluczone.

